



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят девятый год

7288-е заседание

Понедельник, 27 октября 2014 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-жа Персеваль (Аргентина)

Члены:

Австралия	г-н Куинлан
Чад	г-н Шериф
Чили	г-н Баррос Мелет
Китай	г-н Ван Минь
Франция	г-н Делятр
Иордания	г-н Хмуд
Литва	г-н Баублис
Люксембург	г-жа Лукас
Нигерия	г-н Ларо
Республика Корея	г-жа Пэк Джи А
Российская Федерация	г-н Ильичев
Руанда	г-н Гасана
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон
Соединенные Штаты Америки	г-жа Джонс

Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона (S/2014/697)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (S/2014/698)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

14-58944 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона (S/2014/697)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (S/2014/698)

Председатель (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Демократической Республики Конго.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго г-на Мартина Коблера и Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер г-на Саида Джиннита.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2014/697, в котором содержится доклад Генерального секретаря об осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона. Я также хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2014/698, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Коблеру.

Г-н Коблер (*говорит по-испански*): Разрешите мне поблагодарить Аргентинскую Республику, которая в текущем месяце председательствует

в Совете Безопасности, за созыв этого заседания по ситуации в Демократической Республике Конго. Помимо представления доклада Генерального секретаря, я также хотел бы проинформировать Совет о последних событиях, которые имели место в этой стране.

(говорит по-английски)

Прежде всего мне очень приятно впервые выступать с брифингом в Совете вместе со Специальным посланником г-ном Саидом Джиннитом. Проработав вместе всего лишь несколько недель, я уже чувствую, что мы работаем в синхронном режиме, как пара гребцов, которые в отличном ритме гребут в лодке по могучей реке Конго. Я уверен, что, работая сообща, мы сможем быстро продвигаться вперед и избежать опасных порогов.

Сегодня я хочу сосредоточиться на трех неотложных вопросах: во-первых, массовая расправа, произошедшая недавно в Бени; во-вторых, добровольное разоружение Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР); и, в-третьих, выполнение правозащитного мандата Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК).

Менее чем за один месяц, в период с 21 сентября по 18 октября, в Демократической Республике Конго мы стали свидетелями двух крайностей: надежды и отчаяния. 21 сентября в Гома на концерт, организованный группой «Однажды наступит мир», собрались 15 000 человек, чтобы вместе петь песни, плясать и праздновать установление мира в их городе. Этот концерт являлся очень символичным событием, показавшим, какой длинный путь прошел город Гома после его освобождения от боевиков движения «23 марта» («М23») 10 месяцев назад. Он также возродил надежды на то, что семена мира, которые всходят в Гома, прорастут и на всем востоке страны.

Однако две недели спустя Альянс демократических сил (АДС) напомнил нам о том, насколько хрупкими могут быть эти надежды. В период с 2 по 17 октября в деревнях в Бени и в окрестностях бойцы АДС жестоко убили более 80 гражданских лиц, главным образом женщин и детей. Они использовали мачете, чтобы расчленять тела своих жертв для нагнетения чувства страха и для того, чтобы предостеречь оставшихся в живых от оказания помощи правительственным силам в их ликвидации. В

последние месяцы АДС был ослаблен вследствие эффективной деятельности Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК), в результате чего были захвачены их опорные пункты. Заложники были освобождены. Десятки тысяч беженцев и внутренне перемещенных лиц вернулись в регион Каманго. Тем не менее, эти прискорбные нападения свидетельствуют о живучести группы и ее способности использовать асимметричную партизанскую и террористическую тактику против гражданских лиц. Под давлением, поспешно отступая, они могут попытаться отвлечь внимание ВСДРК, нападая на населенные пункты.

Я совершил несколько поездок в Бени в последние недели и дни. Я отдал дань уважения жертвам и сделал все, что было в моих силах, чтобы утешить скорбящие семьи и общины, перед которыми в ряд были выставлены десятки гробов. В прошлую среду, 22 октября, разгневанная толпа численностью 2000 человек попыталась взять штурмом базу МООНСДРК в Бени. Благодаря решительным действиям наших миротворцев из Иордании, Непала и Танзании, а также усилиям местных органов власти и конголезской армии и полиции эта ситуация не вышла из-под контроля.

Я крайне признателен Специальному представителю Саиду Джинниту и Специальному представителю Африканского союза послу Бубакару Диарре за то, что они сопровождали меня в прошлый четверг в ходе сложного визита в Бени для выступления с двумя совместными решительными заявлениями. Во-первых, только действия против АДС, а не слова, помогут восстановить доверие населения к ВСДРК и МООНСДРК. Мы обязаны создать треугольник доверия между населением, ВСДРК и МООНСДРК. В любой войне победа невозможна без поддержки со стороны местного населения. Во-вторых, мы настоятельно выступали за решительные совместные военные операции в борьбе против АДС, в том числе и боевые, с участием ВСДРК и МООНСДРК, направленные на то, чтобы положить конец этому злу.

Далее, я хотел бы переключить наше внимание на проблему, которая больше всего волновала Миссию в последние пять месяцев, даже, возможно, в ущерб нашему вниманию к угрозе со стороны АДС, а именно на процесс добровольного разоружения ДСОР. К сожалению, вынужден сказать, что, несмотря на многообещающий характер этого процесса,

он зашел в тупик. Все специальные посланники по району Великих озер приняли участие в среднесрочном совещании на уровне министров в Луанде на прошлой неделе. Я должен выразить признательность Анголе за ее руководящую роль в этом процессе в Луанде. Я не сомневаюсь в том, что Ангола будет и впредь играть позитивную роль в качестве регионального миротворца. Я также приветствую проявление внимания на высоком уровне и приверженность Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и Международной конференции по району Великих озер данному процессу. Все согласились с тем, что со 2 июля не было достигнуто никакого прогресса.

У всех нас есть общая цель — нейтрализация ДСОР — и одинаковая убежденность в том, что путь ненасилия является наилучшим вариантом. Все мы согласны с тем, что, как было сказано в Луанде, ДСОР должны добровольно разоружиться до 2 января 2015 года. Все решительно заявляют о том, что по истечении этого срока неизбежно начнутся военные действия против ДСОР и тех членов в их рядах, которые не пойдут на добровольное разоружение. В этой связи я по достоинству оцениваю заявление Совета Безопасности для прессы (SC/11586) от 3 октября, в котором напоминается о том, что ДСОР является группой, на которую распространяются санкции Организации Объединенных Наций и которая продолжает нарушать права человека. Совет вновь заявил о важности оперативной нейтрализации ДСОР. Я благодарю членов Совета за их поддержку и четкие указания.

Эта война в джунглях будет долгой и трудной. Она приведет к многочисленным жертвам. Я, со своей стороны, не хочу этого, но предотвращение этого сценария зависит от ДСОР. Осталось ровно два месяца и шесть дней для того, чтобы безоговорочно завершить процесс разоружения и перейти в пересылочный лагерь в Кисангани, как предусмотрено правительством Демократической Республики Конго, или покинуть страну, либо добровольно, в рамках процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации или переселения, либо переехав в третьи страны. На карту поставлен авторитет Организации Объединенных Наций, правительства Демократической Республики Конго и региона.

Авторитет региона также поставлен под сомнение в связи с давно назревшей репатриацией бывших комбатантов «М23» из Уганды и Руанды. Я

настоятельно призываю правительство Демократической Республики Конго ускорить рассмотрение оставшихся прошений об амнистии и завершить процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов «М23». Я поручу Специальному уполномоченному Джинниту дальнейшую проработку процесса реинтеграции «М23». Военное поражение «М23» не будет носить устойчивого характера, если Найробийские декларации не будут оперативно выполнены. МООНСДРК готова содействовать репатриации бывших комбатантов «М23».

Я благодарю бригаду оперативного вмешательства, поддерживаемую всеми силами МООНСДРК, за ее самоотверженную и успешную совместную с ВСДРК борьбу, направленную на то, чтобы покончить с «М23». Я более чем уверен в том, что, если ДСОР не разоружатся до 2 января, бригада при поддержке всех сил МООНСДРК будет так же храбро и успешно бороться с ним.

Третий вопрос, который я сегодня поднимаю в Совете, касается деятельности Миссии по правам человека в Демократической Республике Конго. Правосудие, подотчетность и уважение прав человека являются краеугольными камнями, на которых строятся мир и стабильность. Вот уже много лет Совместное отделение Организации Объединенных Наций по правам человека оказывает помощь в деле документальной фиксации серьезных нарушений прав человека в отношении конголезского народа и в отстаивании и защиты его прав. Эта деятельность не осуществляется для ослабления или обвинения правительства Демократической Республики Конго, она осуществляется в целях укрепления системы благого управления, одного из национальных обязательств в контексте Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. Уважение прав человека и благое управление ведут к большей стабильности, а не к нестабильности. Мы хотим расширить возможности правительства в его борьбе с безнаказанностью и поддержать его заметные усилия по повышению эффективности управления и укреплению долгосрочной стабильности.

МООНСДРК и ее Совместное отделение Организации Объединенных Наций по правам человека являются и должны оставаться партнерами правительства в рамках этих усилий. Мы наладили очень хорошее повседневное сотрудничество, в основном незаметного, и добились значительного прогресса, особенно в том, что касается служб безопасности.

Политика должной осмотрительности в вопросах прав человека является хорошим примером того, как наша связанная с правами человека работа влияет на соблюдение прав человека членами сил безопасности.

Однако открытые доклады по правам человека являются и будут оставаться одним из инструментов правозащитной деятельности Миссии. В течение последних двух недель мы подготовили два таких доклада совместно с Управлением Верховного комиссара по правам человека: один из них касается нарушений прав человека со стороны движения «М23» в период его присутствия в восточной части Демократической Республики Конго, а другой, опубликованный 15 октября, операции «Ликофи» против уличных банд в Киншасе. В докладе описываются внесудебные казни 9 человек и насильственные исчезновения 32 человек. В соответствии со строгой методологией Совместного отделения по правам человека эти цифры представляют собой консервативные оценки.

После публикации доклада об операции «Ликофи» правительство приняло решение выслать руководителя Совместного отделения по правам человека, г-на Скотта Кэмпбелла, в течение 48 часов. Я обратился к правительству с просьбой пересмотреть это решение. Я выражаю свою абсолютную уверенность в профессионализме Скотта Кэмпбелла и его команды и решительно поддерживаю доклад, который они подготовили, и поэтому беру на себя всю полноту ответственности.

Я в равной степени обеспокоен недавними угрозами в адрес других сотрудников Совместного отделения по правам человека. Недопустимо, чтобы эти самоотверженные люди подвергались запугиванию или угрозам в связи с выполнением ими работы, которая лежит в основе возложенного на нас мандата Совета в соответствии с инициативой Генерального секретаря «Права прежде всего», а также Уставом Организации Объединенных Наций. Эта работа должна беспрепятственно продолжаться. Я чрезвычайно признателен за поддержку как Генеральному секретарю, так и тем членам Совета, которые выражают солидарность с нами, обращаясь к правительству с настоятельными призывами пересмотреть его решение и принять меры к устранению угроз в отношении персонала МООНСДРК. Мне хотелось бы сделать четыре вывода.

Во-первых, уважение прав человека ведет к стабильности. Во-вторых, репутацию Демократической Республики Конго позорят те, кто нарушают права человека, оставаясь безнаказанными, и очерняют ее, а не те, кто придает эти нарушения огласке. В-третьих, свою соответствующую работу в этом отношении мы проводим конструктивно и в духе сотрудничества, стремясь укрепить моральный авторитет правительства. В-четвертых, я намерен предложить конголезскому правительству вести на высоком уровне регулярный диалог по вопросам прав человека. В рамках этого диалога, который можно проводить без огласки, могут обсуждаться любые нерешенные вопросы в области прав человека и будет укрепляться доверие. Это будет особенно важно в рамках предстоящего избирательного периода.

Позвольте мне вкратце коснуться ряда других важных вопросов. Как наша работа в области прав человека, так и наш подход к использованию нашего военного компонента имеют решающее значение в плане выполнения нашего мандата по защите гражданского населения. Командующий Силами согласен со мной в том, что защита гражданского населения представляет собой не просто поставленную перед нами задачу, а смысл нашего существования в Демократической Республике Конго, и является моральным императивом Организации Объединенных Наций. Мы также согласны в том, что для обеспечения нашей эффективности нам нужна новая парадигма.

Одного только присутствия недостаточно. В условиях насилия бездейственное присутствие подрывает наш авторитет. Недостаточно и патрулирования в герметично закрытых бронетранспортерах: военнослужащие должны выходить из их транспортных средств и напрямую взаимодействовать с общинами. Недостаточно оставаться в безопасных зонах: вооруженные силы должны противостоять опасности там, где она кроется. По мере необходимости им надо углубляться далеко в джунгли, как это делает Командующий силами, чтобы защищать гражданское население именно там, где ему грозит непосредственная опасность. Нам надо действовать, а не бездействовать. Мы должны упреждать события, а не бороться с их последствиями. У нас должны быть мобильные силы, а не статичные батальоны. И нам нужны ноги, а не колеса. Я снова адресую всем контингентам идею, высказанную

мною в августе: когда гражданские лица находятся в опасности, контингенты обязаны принимать меры, а не задавать вопросы. Нам надо непосредственно защищать гражданское население. Я прошу у Совета поддержки в этом плане. Одобрить и поощрять такое руководство к действиям я в особой мере прошу те государства — члены Организации Объединенных Наций, которые предоставляют нам свои контингенты.

Последнее соображение, которое мне хотелось бы высказать, заключается в абсолютной, срочной и настоятельной необходимости обеспечить, чтобы Демократическая Республика Конго — географически расположенная в центре Африки и наделенная громадными богатствами и потенциалом — стала также и экономическим центром Африки. За последние 10 лет ею достигнут существенный прогресс, особенно в плане макроэкономической стабильности, — страна имеет стабильную валюту, а инфляция удерживается на уровне 1 процента. Однако ее жители остаются одними из беднейших в мире, причем 70 процентов из них остаются за чертой бедности, а безработица среди молодежи составляет, согласно оценкам Африканского банка развития, более 70 процентов. Такое положение дел надо менять.

Конголезским деньгам за границей пора вернуться на родину, и эти деньги и другие средства пора вкладывать в развитие Демократической Республики Конго. Пора переходить от военной экономики к экономике мирного времени. Незаконную эксплуатацию природных ресурсов пора превратить в законную торговлю. Чрезмерные богатства немногих пора задействовать для блага всех. Я всецело поддерживаю г-на Джинниту, который концентрирует внимание на поощрении частных капиталовложений. Я призываю правительство создать необходимые правовые гарантии и обеспечивать их соблюдение.

Я, как всегда, хочу завершить свое выступление выражением признательности национальным и международным сотрудникам Организации Объединенных Наций за их самоотверженность и неустанные усилия по улучшению жизни народа Демократической Республики Конго. Сегодня я хочу особо поблагодарить тех наших коллег, которые развернуты в самом отдаленном уголке Экваториальной провинции, где снова произошла вспышка эпидемии лихорадки Эбола, которая стала седьмой в Демократической Республике Конго со времени

открытия вируса в 1976 году. Недавно я посетил пораженный вирусом Эбола район Локолия. Я стал свидетелем самоотверженности, мужества и незаурядных усилий г-на Тапы Рабиндры и его команды. Подвергаясь большому риску и жертвуя собой, они разбили в Локолии лагерь, где в безопасных и контролируемых условиях можно ухаживать за больными. Они воплощают в себе идеалы Организации Объединенных Наций, и я воздаю должное каждому из них. Должное я воздаю также Демократической Республике Конго за принятые ею оперативные и эффективные меры, ограничившие масштабы распространения этого ужасного заболевания. Мне приятно доложить о том, что с 4 октября не зарегистрировано ни одного нового случая инфицирования, и это служит обнадеживающим признаком того, что худшее в Демократической Республике Конго, вероятно, уже позади.

В заключение позвольте мне сердечно поздравить Кэдди Адзубу, коллегу с «Радио Окапи» в Букаву, в прошлую пятницу награжденную королем Испании престижной Премией принца Астурийского за ее выдающееся освещение проблемы сексуального насилия, которому подвергаются женщины в Демократической Республике Конго. Работа с такими самоотверженными и мужественными коллегами, как Кэдди, приносит глубокое удовлетворение, каковое приносит и осознание того, что ее усилия по привлечению внимания к проблеме сексуального насилия получили высочайшее международное признание.

(говорит по-испански)

Позвольте мне еще раз поблагодарить членов Совета за их непрестанную поддержку, внимание и интерес к острым и насущным проблемам Демократической Республики Конго. Для меня всегда честь и удовольствие присутствовать здесь, и я благодарю членов Совета за эту предоставленную мне возможность.

Председатель *(говорит по-испански)*: Я хочу в особой мере поблагодарить г-на Коблера как за информацию, представленную нам, так и за его многоязычие.

Теперь я предоставляю слово г-ну Джинниту.

Г-н Джиннит *(говорит по-французски)*: Я рад впервые выступить в Совете Безопасности в своем качестве Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер. Я пользуюсь

случаем, чтобы поблагодарить Совет за его поддержку моего мандата и за предоставленную мне возможность представить доклад Генерального секретаря об осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона (S/2014/697). Мне чрезвычайно приятно сделать это совместно с моим другом и коллегой, Специальным представителем Генерального секретаря в Демократической Республике Конго и главой Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) Мартином Коблером. Я хочу выразить признательность за ту всемерную поддержку, которую он и его коллеги оказывают мне с момента моего назначения на эту должность. У меня нет никаких сомнений в том, что наше активное и тесное сотрудничество будет продолжаться и послужит делу дальнейшей активизации наших усилий по обеспечению эффективного осуществления Рамочного соглашения.

Заняв этот пост, я начал посещать страны региона для того, чтобы заслушивать мнения высокопоставленных должностных лиц подписавших Соглашение стран, являющихся гарантами Рамочного соглашения, и международных партнеров, и для взаимодействия с ними. Руководители подписавших Соглашение стран заявляют, что они преисполнены решимости положить конец циклу насилия и вывести регион на путь устойчивого развития и стабильности. Они считают Рамочное соглашение полезным инструментом, который послужит ускорению и поддержке таких преобразований. Однако для того, чтобы район окончательно вырвался из порочного круга насилия и нестабильности и решительно продвигался вперед к будущему единства и процветания, ему надо наконец избавиться от тех проблем, которые связывают его с болезненным прошлым, увековечивая подозрительность и недоверие в отношениях между странами и народами. Поэтому очевидно, что в приоритетном порядке необходимо преодолеть серьезные проблемы в сфере безопасности, исторически унаследованные эти беспокойным районом, и терпеливо восстанавливать доверие между странами. Одновременно нам следует поддерживать усилия и инициативы, направленные на то, чтобы задействовать ресурсы и нынешний импульс в интересах обеспечения интеграции и скорейших экономических преобразований в этом районе.

(говорит по-английски)

Я высказываю эти соображения спустя месяц после того, как Региональный механизм надзора утвердил первый доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. Содержащиеся в нем выводы и рекомендации недвусмысленны. В общем и целом, налицо необходимость ускорять этот прогресс, особенно в том, что касается полной нейтрализации деструктивных сил, действующих в восточной части Демократической Республики Конго, в том числе Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР) и Альянса демократических сил (АДС), а также осуществления Найробийских заявлений относительно процесса, касающегося Движения 23 марта («М23»).

Я с удовлетворением отмечаю, что стороны, подписавшие Соглашение, и гаранты предприняли шаги для решения этих вопросов. Что касается ДСОР, я хотел бы напомнить о выводах и рекомендациях, сделанных по итогам недавнего совместного совещания министров стран — участниц Международной конференции по району Великих озер (МКРВО) и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки о среднесрочном обзоре процесса добровольного разоружения ДСОР, который, согласно договоренности, должен быть завершен к 2 января 2015 года. Я призываю все государства, подписавшие Соглашение, гарантов и международных партнеров обеспечить их эффективное и оперативное выполнение. Хотя мы должны и впредь создавать условия для полного добровольного разоружения бойцов ДСОР, нам следует также ввести в действие заслуживающий доверия процесс, позволяющий оказывать военное давление на тех, кто не желает сдаваться в установленные сроки. Мы должны действовать немедленно. Неспособность довести процесс нейтрализации ДСОР до успешного завершения в соответствии с резолюциями Совета Безопасности и решениями лидеров региона потенциально приведет к обострению напряженности, подорвет наш общий авторитет и окажет значительное негативное воздействие на Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве.

Я испытываю также озабоченность в связи с медленными темпами осуществления Найробийских заявлений. Я приветствую импульс, недавно заданный процессу по инициативе правительства Демократической Республики Конго, а также

мы высоко оцениваем сотрудничество со стороны правительств Уганды и Руанды. Несколько недель назад моя Канцелярия участвовала в совместной миссии, осуществляемой в партнерстве с Национальным механизмом надзора Демократической Республики Конго и секретариатом МКРВО в Кампале с целью изучения путей активизации этого процесса. Я рад сообщить Совету о том, что, помимо консультаций на высоком уровне, 7 и 8 ноября в Киншасе состоится последующее совещание высокого уровня, на которое я был приглашен. Я хотел бы решительно призвать соответствующие стороны искать пути решения существующих проблем и принять неотложные политические и оперативные меры, необходимые для ускорения процессов амнистии и репатриации.

Мы должны и впредь уделять неослабное внимание двойному процессу нейтрализации ДСОР и «М23». Но такое же внимание следует уделять возрождающейся угрозе, которую представляет собой АДС; ужасные акты, недавно совершенные этим Альянсом против населения Бени, являются печальным напоминанием о том, что обстановка в плане безопасности остается нестабильной, а с трудом достигнутые положительные сдвиги в деле нейтрализации негативных сил могут быть сведены на нет.

Я только что вернулся из своей первой поездки в восточную часть Демократической Республики Конго, во время которой в Гоме я провел весьма полезные консультации с различными заинтересованными сторонами. В четверг я посетил Бени совместно со Специальным представителем Мартином Коблером и Специальным представителем Африканского союза в Бурунди и районе Великих озер послом Бубакармом Диаррой, чтобы продемонстрировать нашу солидарность с правительством и народом Демократической Республики Конго, а также выразить наши соболезнования в связи с гибелью и страданиями ни в чем не повинных жертв АДС. Мы воспользовались этой возможностью, чтобы отдать должное Вооруженным силам Демократической Республики Конго (ВСДРК) за проведение успешной военной кампании против АДС при эффективной поддержке со стороны МООНСДРК и ее бригады оперативного вмешательства. Мы также призвали ВСДРК и МООНСДРК продолжать укреплять сотрудничество и инициировать решительные совместные действия, направленные на полную нейтрализацию АДС при всесторонней поддержке со стороны местного населения.

Ожидается, что я сосредоточу внимание на поддержке усилий по нейтрализации негативных сил и создании условий, благоприятствующих скорейшему выполнению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, но при этом я столь же привержен делу укрепления основы, заложенной моей предшественницей на этом посту Мэри Робинсон, которая предусматривает поддержку женщин, молодых людей, перемещенных лиц и гражданского общества, а также стимулирование экономического сотрудничества и поощрение правосудия, прав человека и борьбы с безнаказанностью. В этой связи я рад сообщить, что после учреждения Женской платформы Глобальному фонду в поддержку женщин уже были выделены небольшие субсидии на проведение первоначальных мероприятий, направленных на расширение возможностей женщин поощрять и контролировать осуществление предусмотренных Соглашением обязательств. Субсидии также обеспечивают первоначальный капитал для расширения доступа женщин к чистой энергии. Что касается резолюции 1325 (2000), то я планирую активизировать свою информационно-пропагандистскую деятельность для более широкого принятия регионального плана действий, который опирается на опыт, накопленный в Бурунди, Демократической Республике Конго, Руанде и Уганде, и я высоко оцениваю все эти страны в связи с тем, что они приступили к осуществлению своих национальных планов. Что касается молодежи, то моя Канцелярия оказывала поддержку в процессе организации молодежного саммита МКРВО и в дальнейшем планирует, в сотрудничестве с другими партнерами, поддерживать небольшие молодежные проекты и начинающих молодых предпринимателей.

Осуществляются инициативы, направленные на содействие формированию прочной региональной коалиции гражданского общества. Моя Канцелярия будет тесно взаимодействовать с МКРВО и другими заинтересованными сторонами в целях проведения регионального семинара в Бужумбуре, в котором до конца этого года примут участие организации гражданского общества из Демократической Республики Конго, Бурунди, Руанды и Уганды. Это заложит основу для формирования более широких слоев гражданского общества, задача которых будет заключаться в том, чтобы повышать уровень осведомленности о Соглашении в

сотрудничестве с различными правительствами, а также поощрять солидарность, культуру мира и терпимость между общинами региона.

Мы также тесно взаимодействуем со всеми заинтересованными сторонами, с тем чтобы устранить препятствия, мешающие безопасному и достойному возвращению вынужденных переселенцев, и предложить варианты тем, кто может принять решение поселиться в других районах этого региона. В этой связи я хотел бы отдать должное правительству и народу Танзании за предоставление гражданства примерно 200 000 бурундийских граждан и их иждивенцев, которые нашли убежище в Танзании десятилетия назад. Я также призываю все страны, принимающие у себя перемещенных лиц, а также страны происхождения активизировать свои усилия по поиску долгосрочных решений. Вместе с моими коллегами-посланниками я намерен оказывать поддержку всем заинтересованным сторонам в формировании политической обстановки и обстановки в плане безопасности, которые будут благоприятствовать долговременным решениям.

Используя сильные стороны различных партнеров в области развития, таких как Программа развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, Европейский союз и другие субъекты, моя Канцелярия приступила к осуществлению различных инициатив, направленных на восстановление источников средств к существованию, создание рабочих мест и получение дивидендов мира, или оказывает им поддержку. В этой связи моя Канцелярия оказывает содействие в процессе подготовки конференции партнеров по процессу развития, направленной на мобилизацию ресурсов для осуществления инициатив, определенных сторонами, подписавшими Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве. Аналогичным образом, мы работаем в тесном контакте со страновыми группами в подписавших его странах, а также с соответствующими региональными отделениями Организации Объединенных Наций, над разработкой и координацией стратегий и программ в поддержку Рамочного соглашения. Совместно с МКРВО мы также решительно поддерживаем проведение в Луанде в начале декабря региональных консультаций на уровне министров по инвестициям в частный сектор в целях рассмотрения и оценки крупного портфеля проектов. Во время моей поездки по региону я рекомендовал странам,

подписавшим Рамочное соглашение, принять меры к тому, чтобы они были должным образом представлены на совещании, что позволит заложить основу для проведения в следующем году более крупномасштабного форума по привлечению инвестиций частного сектора, что будет знаменовать начало новой эры в районе Великих озер, продвигающемся к общей стабильности и процветанию.

Страны, подписавшие Рамочное соглашение, являются членами различных региональных экономических сообществ, которые мы должны поддерживать, если хотим раскрыть огромный потенциал этого региона. В этой связи я хотел бы отметить, что мы поддерживаем усилия, направленные на организацию саммита Экономического сообщества стран Великих озер (ЭССВО) в рамках активизации деятельности этой организации, предусмотренной в Рамочном соглашении. В этой связи на прошлой неделе у меня состоялась плодотворная встреча с Исполнительным секретарем ЭССВО и его сотрудниками, на которой мы обсудили возможные области сотрудничества, включая содействие программам трансграничной безопасности и развития, предусматривающим участие женщин.

Как я заявил в начале своего выступления, я считаю, что должен играть роль катализатора и посредника. Я намерен тесно сотрудничать со странами, подписавшими Соглашение, гарантами, моими коллегами-специальными посланниками и международными партнерами, взявшими на себя обязательство выполнять Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве.

Я уверен, что сообщая мы можем помочь региону положить конец непрекращающемуся циклу конфликтов и нестабильности, укрепить взаимное доверие и запустить необратимый процесс, ведущий к реализации в полном объеме регионального потенциала в условиях мира и стабильности.

Председатель (говорит по-испански): Я благодарю г-на Джинниту за его брифинг.

Предоставляю слово члену Совета, который хотел бы выступить с заявлением.

Г-н Гасана (Руанда) (говорит по-английски): Я хотел бы приветствовать Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер г-на Саида Джинниту и поблагодарить его за брифинг в Совете. Я также благодарю Специального

представителя Генерального секретаря в Демократической Республике Конго и главу Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) г-на Мартина Коблера за его выступление. Хотел бы также отметить присутствие моего коллеги Постоянного представителя Демократической Республики Конго.

В апреле этого года Руанда вместе с другими странами мира отмечала двадцатую годовщину геноцида тутси (см. S/PV.7155), который всего за 100 дней унес жизни более 1 миллиона моих соотечественников. Я хотел бы напомнить, что моя страна внесла на рассмотрение проект резолюции, ставший резолюцией 2150 (2014), которую поддержали и приняли 15 членов Совета. Резолюция напоминает нам о том, что руководители и члены так называемых Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР) были в числе тех, кто совершал акты геноцида. Далее в резолюции содержится напоминание о том, что ДСОР

«это группа, подпадающая под санкции Организации Объединенных Наций, действующая в Демократической Республике Конго (ДРК) и продолжающая поощрять и совершать этнически мотивированные и иные убийства в Руанде и Демократической Республике Конго» (*резолюция 2150 (2014), четырнадцатый пункт преамбулы*).

Это — ДСОР, о которых мы говорим сегодня. Это — ДСОР, о которых мы говорим на протяжении последних двух десятилетий. Мы собрались здесь не для того, чтобы просто поговорить о негативных силах, таких, как десятки вооруженных групп, действующих в восточной части Демократической Республики Конго, что отмечается во всех недавно выпущенных документах Совета. ДСОР нельзя считать старейшей негативной силой в этом регионе, которая привела к созданию ряда других вооруженных групп, но они являются также движением, осуществлявшим геноцид, которое 20 лет назад совершило невообразимые злодеяния.

Сегодня ДСОР по-прежнему являются главной военной угрозой в области безопасности в Руанде и в районе Великих озер по причине своей идеологии, поощряющей геноцид и массовые зверства, которые они совершают на регулярной основе в отношении гражданского населения в восточной части Демократической Республики Конго, а

также своей структуры с международными сетями и активной поддержки, которую они, к сожалению, получают со стороны государственных и негосударственных субъектов. Такие субъекты неоднократно раскрывали свои тайные замыслы по реабилитации и сохранению ДСОР, с тем чтобы, в конечном счете, дестабилизировать обстановку в Руанде.

Для рассмотрения ситуации в плане безопасности в восточной части Демократической Республики Конго, включая вопрос о ДСОР, 30 ноября 1999 года — почти 15 лет назад — Совет Безопасности учредил Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), мандат которой был продлен резолюцией 1291 (2000) и включал в себя защиту гражданских лиц, «находящихся под прямой угрозой физического насилия». В 2010 году эта миссия была переименована резолюцией 1925 (2010) в Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), в мандат которой входила задача, в том числе,

«поддерживать стратегии, направленные на окончательное решение проблемы ДСОР, включая репатриацию, реинтеграцию или расселение в других районах или же преследование, в зависимости от обстоятельств» (*резолюция 1925 (2010), пункт 12(j)*).

Однако, несмотря на четкий мандат, предоставленный Советом, ни МООНДРК, ни впоследствии МООНСДРК не смогли — или, возможно, мне следует сказать, не захотели — осуществить его в полном объеме. Именно в этом контексте в марте 2013 года Совет принял резолюцию 2098 (2013) об учреждении бригады оперативного вмешательства, действующей в рамках МООНСДРК. Бригада не только получила усиленный мандат, позволяющий вести наступательные операции, включающий, согласно подпункту 12(b) задачу по «предотвращению распространения всех вооруженных групп, нейтрализации этих групп и их разоружению». Кроме того, она получила огромную помощь в плане оборудования, технологий и т.д. По сути, это стало третьим мандатом для третьих сил за 14 лет.

К сожалению, после развертывания бригада решила ограничиться действиями против недавно созданного Движения 23 марта (М23) и вновь не решила проблему ДСОР. В ноябре 2013 года М23 потерпело полное поражение, и Руанда тогда

выразила надежду на то, что МООНСДРК и ее бригада, в конечном счете, осуществят резолюцию 2098 (2013), соавторами которой выступила наша страна, и затем приступят к нейтрализации ДСОР.

К сожалению, несмотря на жесткие заявления моего доброго друга главы МООНСДРК в отношении ДСОР, никакие конкретные мер в отношении этого причастного к геноциды движения не были принято или даже запланированы со стороны сил Организации Объединенных Наций. Между тем в Аддис-Абебе в феврале 2014 года — в рамках добрых услуг Генерального секретаря, которому я искренне выражаю признательность за эту инициативу — был подписан Рамочный договор по вопросам мира, безопасности и сотрудничества для Демократической Республики Конго и региона. На основе этого Рамочного договора руководители стран региона вновь призвали к нейтрализации всех вооруженных групп, в том числе, разумеется, ДСОР.

Кроме того, с начала этого года на различных встречах на высшем уровне в рамках Международной конференции по району Великих озер (МКРВО) и на мероприятиях Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) было подчеркнута необходимость разоружения и демобилизации ДСОР, а также необходимость проведения военных действий против тех, кто не желает разоружаться в соответствии с резолюцией 2098 (2013).

Чтобы оправдать бездействие БОВ в отношении ДСОР, старшее руководство МООНСДРК предприняло попытку разъяснить, что военные действия против ДСОР были осложнены проживанием комбатантов среди гражданского населения. Это неправда. В действительности Руанда предоставила МООНСДРК подробные доказательства того, что местонахождение военных лагерей ДСОР отделено от гражданских районов. В любом случае, мандат МООНСДРК предполагает защиту гражданского населения таким образом, чтобы женщины, мужчины и дети не использовались в качестве «живых щитов» или не были лишены доступа к безопасности, здравоохранению, образованию и развитию. В этой связи настоятельно необходимы военные действия по разделению гражданского населения и комбатантов. Глядя на эту тупиковую ситуацию, ДСОР, разумеется, не могли не воспользоваться этой прекрасной возможностью для достижения своей цели. Это проводящее политику геноцида движение продолжило объединяться с подрывными

группами, выступающими против Руанды, с тем чтобы своими действиями заручиться симпатией и поддержкой жителей региона.

В мае этого года ДСОР решили внести коррективы в свою стратегию, взяв на себя обязательство по добровольному разоружению. Однако из 3500 комбатантов в процессе разоружения, который якобы имел место в Северном и Южном Киву 30 мая и 6 июня соответственно, приняли участие 188 комбатантов низкого ранга и члены их семей. После этого сложившие оружие комбатанты отказались переехать из Валунгу и Каньябайонга в специализированный лагерь в Кисангани, где с 2 июля не осуществляется никакого процесса разоружения. Напротив, согласно имеющейся у нас информации, ДСОР продолжали наращивать свои войска и с мая завербовали около 200 новых комбатантов, с тем чтобы заменить 188 упомянутых комбатантов.

Как известно Совету, применяемая ДСОР тактика проволок, которую некоторые воспринимают как серьезные намерения, вынудила МКРВО и САДК по просьбе правительства Демократической Республики Конго и других стран региона принять в июле этого года решение о предоставлении ДСОР шестимесячного периода для разоружения, истекающего 2 января 2015 года. Однако, как сейчас замечают все заинтересованные стороны, у ДСОР никогда не было ни малейшего намерения провести разоружение. Напротив, недавно на саммите Международной конференции по району Великих озер и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки в Луанде, Ангола, — и я хотел бы выразить признательность Анголе за ее руководящую роль — ДСОР, действуя через своих союзников в регионе, попытались обеспечить исключение из повестки дня региона вопроса о применении военных действий в их отношении, что противоречит резолюциями Совета Безопасности, упомянутым мною выше, и недавнему заявлению Совета для печати (SC/11586).

С учетом информации, которую я только что представил, у меня возникло несколько вопросов. Я хотел бы спросить всех нас, почему по прошествии 20 лет после заявления о нашей коллективной решимости, отраженной в слишком часто употребляемой фразе «это никогда не повторится», Совет Безопасности все еще не может найти долгосрочное решение, чтобы противостоять темным силам геноцида, лидеры и члены которых относятся к

числу виновных в совершении в 1994 году геноцида в отношении тутси. Почему вместо устранения основных коренных причин отсутствия безопасности в восточной части Демократической Республики Конго Совет Безопасности, в состав которого входят, по меньшей мере, пять стран, обладающих необходимой информацией об этой ситуации, — я имею в виду постоянных членов — предпочитают мириться с таким отсутствием безопасности и сосредоточить усилия на последствиях присутствия ДСОР в восточной части Демократической Республики Конго?

Почему Совет Безопасности не может проконтролировать осуществление многочисленных принятых им резолюций и привлечь к ответственности силы Организации Объединенных Наций, которые он учредил и наделил четким мандатом. Сопутствующий бюджет составляет более 2 млрд. долл. США в год. Я вспоминаю слова достопочтимого Мататы Поньо Мопона о том, что если бы он мог получить десятую часть бюджета МООНСДРК, то он смог бы обеспечить поистине сильные полицейские силы и в кратчайшие сроки восстановить безопасность на всей территории Демократической Республики Конго. Бюджет составляет 2 млрд. долл. США в год, а мы заседаем в этом зале вот уже на протяжении 20 лет. Это безумие и унижение. Какой сигнал хотят направить члены Совета своим налогоплательщикам сегодня? Чтобы они продолжали финансировать и кормить Организацию, которая ничего не делает? Спустя 20 лет мы все еще обсуждаем проводящие политику геноцида силы. Мы все привержены этой великой фразе «это никогда не повторится».

Я считаю, что такие вопросы являются законными не только со стороны Руанды или региона, но и в контексте более широкой перспективы поддержания международного мира и безопасности и ответственности по защите. В этой связи будет достойным сожаления, если Совет Безопасности потратит следующие 20 лет на борьбу с ДСОР и последствиями их деятельности для Демократической Республики Конго и региона. Действительно, помимо признания настоятельной необходимости восстановить мир и безопасность в нашем регионе я считаю, что такое коллективное бездействие также подрывает доверие к такому высокому органу, как Совет Безопасности.

Несмотря на такое положение дел, я хотел бы завершить мое выступление на оптимистичной ноте. Стремительно приближается крайний срок, установленный для ДСОР, тем не менее я убежден в том, что общая динамика обеспечения мира, безопасности и сотрудничества в районе Великих озер настолько сильна, что, в конечном итоге, позволит бригаде оперативного вмешательства в составе МООНСДРК и усилиям Совета по контролю за реализацией своих решений воплотить в жизнь нашу коллективную надежду на превращение района Великих озер в безопасный и стабильный регион, свободный от вооруженных групп, в том числе от последней группы, придерживающейся идеологии геноцида на нашем континенте и в мире в целом.

Председатель (*говорит по-испански*): Я представляю слово представителю Демократической Республики Конго.

Г-н Гата Мавита ва Луфута (Демократическая Республика Конго) (*говорит по-французски*): Поскольку председательство Аргентины в Совете Безопасности подходит к концу, позвольте мне поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за руководство работой этого главного органа Организации Объединенных Наций, на который возложена задача поддерживать международный мир и безопасность. Я хотел бы еще раз выразить удовольствие в связи с тем, что Вы, г-жа Председатель, исполняете обязанности Председателя Совета Безопасности в октябре. От имени народа и правительства Демократической Республики Конго я хотел бы еще раз поблагодарить Совет за усилия, прилагаемые Организацией Объединенных Наций по отстаиванию суверенитета и территориальной целостности нашей страны и обеспечению мира и стабильности. Наконец, я хотел бы воздать должное Его Превосходительству Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его неизменную приверженность и личные усилия, направленные на достижение мира в нашей стране.

Мы внимательно заслушали представление двух докладов Генерального секретаря — о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) (S/2014/698) и об осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона (S/2014/697). Эти доклады были только что представлены Специальным

представителем Генерального секретаря по Демократической Республике Конго г-ном Мартином Коблером и Специальным посланником Генерального секретаря по району Великих озер Африки г-ном Саидом Джиннитом, и я выражаю им особую благодарность. С учетом этих брифингов мы хотели бы высказать следующие замечания.

В целом, важно отметить, что похвальные усилия, о которых говорится в подготовленном в сентябре последующем докладе (S/2014/698), продолжают в различных секторах, имеющих отношение к выполнению национальных обязательств, взятых Демократической Республикой Конго в соответствии с принятым в Аддис-Абебе Рамочным соглашением о мире, безопасности и сотрудничестве и Найробийскими декларациями, ознаменовавшими завершение Кампальского диалога между правительством Демократической Республики Конго и Движением 23 марта (М23). Наша делегация считает необходимым вернуться к вопросу о положении бывших членов М23 и осуществлении Найробийских деклараций. В этой связи наша делегация хотела бы отметить, что правительство приняло ряд мер, включая разработку «дорожной карты» и установление сроков ее осуществления. 11 февраля глава государства ввел в действие закон об амнистии, одновременно был подписан и обнародован указ о мерах по его осуществлению, и формы о принятии индивидуальных обязательств были опубликованы на четырех национальных языках.

Кроме того, была создана группа технического контроля и идентификации, посетившая Уганду и Кигали с тем, чтобы выявить бывших комбатантов М23, разъяснить процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции, рассказать об амнистии и оказать содействие подписанию документов о принятии индивидуальных обязательств для бывших комбатантов. Была учреждена надзорная миссия для проверки жизнеспособности населенных пунктов, которая с 24 по 29 июля 2014 года посетила Валикале и Кисангани, которые будут использоваться для транзита и реинтеграции бывших комбатантов М23 до тех пор, пока не будет создан центр в Кисангани. Были изданы постановления об амнистии 410 бывших членов движения М23, заключенные постепенно выходят на свободу, и принимаются меры по ускорению темпов осуществления этого процесса. Была подготовлена «дорожная карта» с описанием процесса репатриации комбатантов

М23 в Уганде и Руанде с помощью национального механизма надзора Демократической Республики Конго при содействии Исполнительного секретариата Международной конференции по району Великих озер (МКРВО) в соответствии с Найробийской декларацией и рекомендацией состоявшегося 2 июля совместного министерского совещания МКРВО и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) и в соответствии с конкретным решением мини-саммита МКРВО, который был организован в Луанде 14 августа.

Следует отметить, что 1 сентября в помещениях Национального механизма надзора было проведено совещание с Исполнительным секретариатом МКРВО с целью согласования содержания проекта «дорожной карты». Тогда координатор, назначенный бывшими членами М23, г-н Рене Абанди был приглашен принять участие в этом совещании в качестве контактного лица в соответствии с Найробийской декларацией. Однако он не смог на нем присутствовать по личным причинам.

Необходимо также уточнить, что «дорожная карта» учитывает принятое 17 сентября 2014 года решение правительства Демократической Республики Конго об организации немедленной репатриации бывших членов М23, которые отвечают соответствующим требованиям и выражают желание вернуться на родину. 18 сентября Исполнительный секретариат МКРВО уведомил Координатора бывших членов М23 о решении правительства и затем организовал последующее совещание 1 октября в Кампале. Г-н Абанди и власти Уганды также приняли участие в этом совещании. Вопреки ожиданиям г-н Абанди в своем письме правительству от 2 октября отклонил предложение о немедленной репатриации бывших членов М23. Тем не менее было достигнуто совместное соглашение с Исполнительным секретариатом МКРВО, в соответствии с которым Координатор бывших членов М23 будет приглашен на следующее совещание в целях согласования позиций. Это совещание состоится 7 и 8 ноября в штаб-квартире Национального механизма надзора в Киншасе. На этот раз в нем примут участие специальные посланники, региональные и международные наблюдатели процесса осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве и представители других стран района Великих озер.

Как мы неоднократно подчеркивали в Совете, Демократическая Республика Конго стремится к достижению мира на своей территории и на территории всех государств региона. Именно поэтому мы никогда не уклоняемся от своих обязательств и по-прежнему преисполнены решимости бороться со всеми негативными силами, все еще присутствующими на нашей территории, с тем чтобы восстановить мир и согласие в регионе. В этой связи наша страна продолжит борьбу с Альянсом демократических сил (АДС) и Демократическими силами освобождения Руанды (ДСОР).

Возобновление террористической деятельности АДС, чьи ударные силы были в значительной степени ослаблены благодаря операции «Сокола», проведение которой было начато в январе Вооруженными силами Демократической Республики Конго (ВСДРК) при поддержке МООНСДРК, вновь создало проблему, которая должна быть урегулирована. После вытеснения АДС из опорных пунктов и уничтожения их командных структур террористические элементы АДС постепенно восстанавливают свои силы и периодически совершают нападения в рамках небольших групп. Как подчеркнул г-н Коблер, всего за месяц по территории Бени в провинции Северная Киву был нанесен удар, в результате чего, по меньшей мере, погибли 80 человек. ВСДРК и МООНСДРК уже приняли необходимые меры безопасности, развернув свои силы в этой части страны.

Что касается ДСОР, то члены Совета, вероятно, помнят, что в августе министр иностранных дел нашей страны в своем заявлении (см. S/PV.7237) в Совете говорило о сроках, отведенных ДСОР для разоружения и о готовности всех государств региона соблюдать эти сроки проведения среднесрочной оценки. Эта оценка была недавно завершена в рамках совместного совещания Международной конференции по району Великих озер и САДК, состоявшегося 18–20 октября в Луанде, в котором приняли участие министры иностранных дел и министры обороны государств-членов этих организаций.

Был сделан вывод о том, что, по состоянию на 20 октября, ДСОР не разоружились, несмотря на некоторые подвижки, отмеченные в июне, когда оружие сложили около 200 боевиков. Все участники Луандийской встречи официально подтвердили, что продления сроков не будет, и что после 2 января 2015 года эта вредоносная группировка будет в

принудительном порядке разоружена военными. Наше правительство считает, что все боевики ДСОР, отказывающиеся разоружиться добровольно, должны быть разоружены принудительно. Все они должны покинуть конголезскую территорию и возвратиться в свою страну, Руанду, либо искать убежища в других странах. В Демократической Республике Конго для них места нет.

Учитывая изменения в мандате МООНСДРК и передачу ответственности, правительство Демократической Республики Конго приняло к сведению «дорожную карту», которая разрабатывается в отношении передачи некоторых задач МООНСДРК страновой группе Организации Объединенных Наций. Правительство готово обсудить конкретные вопросы осуществления «дорожной карты» и хотело бы выразить свое полное доверие совместной группе по оценке, которая призывает к большей осмотрительности в процессе реконфигурации Миссии Организации Объединенных Наций с точки зрения логики ее постепенного и упорядоченного вывода.

Совет получил также письмо от 22 октября 2014 года, в котором мое правительство ясно изложило Вам, г-жа Председатель, свою позицию в деле Скотта Кэмпбелла. Я хотел бы подтвердить содержание этого письма и поблагодарить Вас за то, что Вы согласились распространить его в качестве документа Совета Безопасности.

В связи с этим важно помнить, что все началось с операции «Каменный топор», которую Конголезская национальная полиция провела по просьбе населения, раздраженного и измученного непрекращающимся разгулом насильственной преступности в Киншасе, мегаполисе, где проживают почти 12 миллионов человек. Мы назовем это «феноменом Кулуны», по названию банды преступников и несовершеннолетних правонарушителей, которые во время проведения этой Операции занимались воровством и рэкетом, избивали людей, доходя до того, что отрезали руки прохожим и даже убивали за мобильный телефон, цепочку или часы, или просто так — ради удовольствия причинить боль. Они терроризировали таким образом целые кварталы и крушили магазины.

Эти молодые люди, для тех, кто не этого знает, не боялись ни сотрудников правоохранительных органов, ни солдат, которые, более того, тоже

становились жертвами их насилия. На первом этапе эта Операция пользовалась исключительным успехом у жителей, которые, уверившись в своей безопасности, больше не просят полицию преследовать этих бандитов и положить конец этому явлению.

Именно в этом контексте г-н Кэмпбелл опубликовал 15 октября доклад, в котором содержались лживые и непроверенные утверждения, в которых несправедливо, необоснованно и без каких-либо доказательств обвинялась Конголезская национальная полиция. Среди этих лживых утверждений мы хотели бы упомянуть, в частности, те 32 случая предполагаемых насильственных исчезновений, о которых говорится в докладе, поскольку все жители Киншасы знают, что большинство этих якобы пропавших без вести членов Кулуны покинули Киншасу и нашли убежище в Браззавиле и соседних провинциях, таких как Бандунду, Нижнее Конго и Экваториальная провинция, как только они поняли, что за ними охотятся, и они окружены в своих кварталах.

Вместо того, чтобы представить документацию и подкрепить свой доклад доказательствами, г-н Кэмпбелл, видимо, посчитал, что это конголезские власти должны доказывать, что они не виновны в этих реальных или мнимых преступлениях, хотя представлять доказательства должно именно лицо, предъявляющее обвинения. Кроме того, существует проблема, заключающаяся в том, что г-н Кэмпбелл систематически отказывается принимать во внимание должным образом задокументированные комментарии и разъяснения, предоставленные ему соответствующими государственными органами по каждому докладу. Его проявляемое таким образом презрение к правительству, от которого он получил аккредитацию, не позволило ему продолжать полезную работу по защите ценностей прав человека — ценностей, которым Демократическая Республика Конго по-прежнему привержена.

В целом можно сказать, что поведение г-на Кэмпбелла нанесло удар не только по авторитету наших учреждений, но также, и в особенности, по государственной безопасности, поскольку наши силы обороны и безопасности были в результате деморализованы. Его неизменное безразличие к этому вопросу, несмотря на все уговоры, подорвало доверие правительства и вынудило его решить эту проблему радикально, устранив его вообще.

В этой связи следует отметить, что Демократическая Республика Конго обычно не высылает дипломатов. Дело г-на Кэмпбелла, как Вы, возможно, заметили, г-жа Председатель, возникло в результате его нарушений, которые вышли за допустимые рамки. Вместе с тем, мое правительство хотело бы заверить Совет в том, что это решение не наносит ущерба отношениям между МООНСДРК и Демократической Республикой Конго и никоим образом их не омрачает. Оно не означает закрытия Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по правам человека в Демократической Республике Конго и не ставит под сомнение его мандат. Фактически, Отделение открыто и продолжает работать.

Наше правительство ожидает того, кто будет назначен Генеральным секретарем взамен, и готово оказывать ему или ей полное содействие. Кроме того, моя делегация также хотела бы уточнить, что, если говорить о содержащихся в критикуемом докладе обвинениях, то для того, чтобы действовать, моему правительству не требовался доклад г-на Кэмпбелла. Оно опубликовало список из 30 сотрудников полиции, которые были осуждены за их поведение в ходе Операции, по мере того, как полицейские судьи, осуществлявшие надзор за проведением Операции, принимали их дела к рассмотрению.

Что касается предполагаемых угроз в отношении персонала Организации Объединенных Наций, то мое правительство начало соответствующее

расследование, и я хотел бы заверить Совет в том, что для обеспечения их безопасности сделано все необходимое, и они могут работать спокойно.

И наконец, мое правительство надеется, что в рамках своей оценки этой ситуации Организация Объединенных Наций будет учитывать ту большую работу по поощрению прав человека, которую проводит Демократическая Республика Конго.

Я хотел бы выразить признательность моего правительства г-ну Коблеру, всем сотрудникам МООНСДРК и связанному с ней гражданскому и гуманитарному персоналу за те неустанные усилия, которые они продолжают предпринимать для обеспечения прочного мира и безопасности в нашей стране. С моей стороны было бы упущением, если бы я не выразил нашу признательность г-ну Джинниту за его приверженность и усилия по восстановлению прочного мира в Демократической Республике Конго и во всем районе Великих озер. Я вновь выражаю признательность моей страны всем членам Совета Безопасности за их глубокую приверженность этому благородному делу, цель которого — восстановление достоинства конголезского народа.

Председатель (*говорит по-испански*): Список ораторов исчерпан. Я предлагаю членам Совета продолжить обсуждение данного вопроса в рамках неофициальных консультаций.

Заседание закрывается в 11 ч. 20 м.